

## **Paritätische Unterkommission der Unternehmen für angepasste Arbeit der wallonischen Région und der Deutschsprachigen Gemeinschaft (327.03)**

KoUektives Arbeitsabkommen vom 4.12.2008 über die Einführung einer Lohnspanne für die in den Beschützenden Werkstätten der Deutschsprachigen Gemeinschaft beschäftigten Arbeitnehmer.

---

Art. 1. Vorliegendes kollektives Arbeitsabkommen ist ausschließlicH anwendbar auf die Arbeitgeber und Arbeitnehmer der Beschützenden Werkstätten der Deutschsprachigen Gemeinschaft, anerkannt und bezuschusst durch die Dienststelle für Personen mit einer Behinderung und die unter die Paritätische Unterkommission der Betriebe für angepasste Arbeit der wallonischen Région und der Deutschsprachigen Gemeinschaft fallen (327.03).

Art. 2. Um die Wiederherstellung einer Lohnspanne in den Produktionskategorien zu erzielen, die bezeichnet wurden durch das kollektive Arbeitsabkommen vom 20. November 2001 ( KE 08.10.04 BS22.11.04), wurde beschlossen, eine Erhöhung der Mindestsätze der Barema-Kategorien 2, 3, 4, 6 und 7 zu vollziehen. Dièse Erhöhung betrifft nur die Mindestbeträge der Kategorien 2, 3, 4, 6 und 7. Die Löhne dieser Kategorien bleiben an den Verbraucherindex gebunden, nach den gleichen Modalitäten, wie sie im kollektiven Arbeitsabkommen vom 30. Mai 2002 in der nationalen Paritätischen Kommission der Beschützenden Werkstätten festgelegt wurde.

Art. 3. Nach Erhöhung präsentieren sich die neuen Mindestbeträge der Kategorien 1 bis 7 wie folgt:

Kat. 1.:	8,7490 €
Kat. 2.:	8,8365 €
Kat. 3.:	8,9617 €
Kat. 4.:	9,2548 €
Kat. 5.:	9,9511 €
Kat. 6.:	10,1718 €
Kat. 7.:	10,3552 €

Art. 4. Das vorliegende kollektive Arbeitsabkommen tritt ab dem 1. November 2008 in Kraft und wird abgeschlossen auf unbestimmte Dauer.

Art. 5. Vorliegendes kollektive Arbeitsabkommen kann durch jede der Parteien mittels einer Kündigungsfrist von 6 Monaten aufgekündigt werden. Dièse Aufkündigung muss durch eingeschriebenen Brief mitgeteilt werden an den Präsidenten der Paritätischen Kommission der Betriebe für angepasste Arbeit der wallonischen Région und der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

X

**Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté de la Région wallonne et de la Communauté germanophone. (SCP 327.03)**

**Convention collective de travail du 4.12.2008 relative à une tension salariale pour les travailleurs occupés en entreprises de travail adapté situées en Communauté germanophone.**

---

Art. 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique exclusivement aux entreprises de travail adapté situées en Communauté germanophone, reconnues et subsidiées par la « Dienststelle für Personen mit einer Behinderung » et ressortissant à la SCP 327.03.

Art. 2. En vue d'un rétablissement d'une tension salariale dans les catégories de production (1 à 7) telles que définies par la convention collective de travail du 20 novembre 2001 (AR 08.10.04 MB 22.11.04), une augmentation des minima est accordée aux catégories 2, 3, 4, 6 et 7. Cette revalorisation ne concerne que les minima de ces catégories. Ces salaires restent liés à l'évolution de l'indice des prix à la consommation selon les modalités fixés dans la CCT du 30 mai 2002 relative à la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation conclue au sein de la commission paritaire nationale des entreprises de travail adapté.

Art. 3. Après revalorisation, les nouveaux minima des catégories 1 à 7 se présentent de la manière suivante :

Cat. 1. :	8,7490 €
Cat. 2. :	8,8365 €
Cat. 3. :	8,9617 €
Cat. 4. :	9,2548 €
Cat. 5. :	9,9511 €
Cat. 6. :	10,1718€
Cat. 7. :	10,3552 €

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1er novembre 2008 et est conclue pour une durée indéterminée.

La présente convention collective de travail peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un délai de préavis de six mois.

La dénonciation doit être notifiée par lettre recommandée adressée au Président de la Sous-Commission des entreprises de travail adapté de la Région wallonne et de la Communauté Germanophone.

/

**Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen van het Waalse Gewest en van de  
Duitstalige Gemeenschap ( PSC 327.03)**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 4.12.2008 betreffende een loonspanning voor de  
werknemers tewerkgesteld in beschutte werkplaatsen in de Duitstalige Gemeenschap.**

---

Art. 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is uitsluitend van toepassing op de beschutte werkplaatsen in de Duitstalige Gemeenschap die erkend zijn en gesubsidieerd worden door de "Dienststelle für Personen mit einer Behinderung" en die ressorteren onder het PSC 327.03.

Art. 2. Met het oog op het herstel van een loonspanning in de productiecategorieën (1 töt 7) bepaald door de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 november 2001 (KB 08.10.04 MB 22.11.04), wordt een verhoging van de minima toegekend aan de categorieën 2, 3, 4, 6 en 7. Deze herwaardering heeft enkel betrekking op de minima van deze categorieën. Deze lonen blijven gekoppeld aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen volgens de modaliteiten vastgesteld in de CAO van 30 mei 2002 betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, gesloten in het nationaal paritair voor de beschutte werkplaatsen.

Art. 3. Na herwaardering zien de nieuwe minima van de categorieën 1 töt 7 er als volgt uit:

Cat.1.:	8,7490 €
Cat.2.:	8,8365 €
Cat.3.:	8,9617 €
Cat.4.:	9,2548 €
Cat.5.:	9,9511 €
Cat.6.:	10,1718 €
Cat.7.:	10,3552 €

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 november 2008 en wordt gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan worden opgezegd door elk van de partijen met een opzegtermijn van 6 maanden. De opzegging moet worden betekend per aangetekende brief aan de Voorzitter van het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap .